

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **98 (1980)**

Heft 4

PDF erstellt am: **20.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preis: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen.

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 4 - 41

Bern, Montag, 7. Januar 1980
Berne, lundi, 7 janvier 1980

98. Jahrgang
98^e année

N° 4 - 7. 1. 1980

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb (Versicherung) - Renonciation à l'autorisation d'exploiter (assurance) - Rinuncia all'autorizzazione d'esercizio (assicurazione).

Liquidations-Schuldensatz - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldeneruf infolge Fusion.

Gründer per beneficio d'inventario.

Notification.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 301369-301381

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verordnung über die mengenmässige Beschränkung der Einfuhr von Weisswein in Flaschen - Ordonnance limitant quantitativement l'importation de vins blancs en bouteilles.

Verlängerung des Handelsabkommens mit Kuba - Prorogation de l'accord commercial avec Cuba.

Finnland: Postanweisungs- und Nachnahmediens; Festsetzung neuer Höchstbeträge - Finlande: Service des mandats de poste et des remboursements; Fixation de nouveaux montants maximaux.

Verrechnungssteuer - Impôt anticipé.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Bern - Berne - Berna

Bureau de Courtelary

10 décembre 1979

Arly S.A. fabrique d'horlogerie (Arly Ltd watch factory) (Arly A.G. Uhrenfabrik) (Arly Ltda fabrica de relojos), à Tramelan (FOSC du 19. 9. 1978, n° 219, p. 2899). Hedwige Schnegg-Bühler n'est plus membre du conseil d'administration, ses pouvoirs sont éteints. Jean-Robert Marchand, de Sonvilier, à Tramelan, est nommé secrétaire du conseil et directeur, en remplacement de Frédy Gerber, dont les pouvoirs sont éteints. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle d'Erwin Schnegg ou la signature collective à deux des administrateurs André Gagnebin et Jean-Robert Marchand.

17 décembre 1979

Fabien Anderset, à Vauffelin, commerce de boissons (FOSC du 8. 7. 1976, n° 157, p. 1942). Par suite du transfert de la maison à Bienn e (FOSC du 6. 12. 1979, n° 286, p. 3838), la maison est radiciée d'office au registre du commerce de Courtelary.

Luzern - Lucerne - Lucerna

18. Dezember 1979

Stadelmann, in Luzern, Versicherungen (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1965, S. 20). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

18. Dezember 1979

Usti Immobilien AG, in Luzern (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1979, S. 3006). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1979, S. 3723) im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

18. Dezember 1979

Alois Baumann, in Reiden, Bahnhofstrasse 83, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alois Baumann, von und in Reiden. Betrieb des Hotel-Restaurants Schwanen. Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57 Abs. 4 HRGv.

Obwalden - Obwald - Untervaldo Soprasseiva

18. Dezember 1979

Alpinit Giswil AG, in Giswil, Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1977, S. 1378). Peter A. Ruepp und Alex A. Taeschler, letzterer infolge Todes, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Vizedirektor Eugen Weber, von und in Sarmentorf, ist nun Vizepräsident des VR; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neu wurde als Mitglied gewählt: Bernhard Taeschler, von Waldkirch, in Sarmentorf; er zeichnet kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt: Daniel Freivoegel, von Gelterkinden BL, in Ormalingen BL.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

18. Dezember 1979

Versicherungs-Management Versag AG, in Hergiswil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. Dezember 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratungstätigkeit auf dem Gebiet des Versicherungswesens sowie alle damit zusammenhängenden Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Unternehmen erwerben und veräussern sowie Immobilien kaufen, verwalten und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, einbezahlt mit Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Peter Bachofer, von Kriens und Buchrain, in Hergiswil NW. Domizil: Pilatusstrasse 38, c/o Alpina Treuhand AG, 6052 Hergiswil.

18. Dezember 1979

Zettelmeyer Engineering AG in Liquidation (Zettelmeyer Engineering Ltd in liquidation), in Hergiswil. Erbringung oder Vermittlung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Planung usw. (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1979, S. 2172). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

18. Dezember 1979

Dibora AG, Finanzierungs- und Verwaltungsgesellschaft, in Stansstad (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1979, S. 676). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Dezember 1979 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert und ihren Sitz nach Stans verlegt. Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Hans Borner, wohnt nun in Zürich. Domizil: Totikonstrasse 3, c/o Visura Treuhand-Gesellschaft, 6370 Stans.

18. Dezember 1979

Luzona AG Finanzierungs- und Verwaltungsgesellschaft, in Stansstad (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1979, S. 575). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Dezember 1979 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert und ihren Sitz nach Stans verlegt. Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Hans Borner, wohnt nun in Zürich. Domizil: Totikonstrasse 3, c/o Visura Treuhand-Gesellschaft, 6370 Stans.

18. Dezember 1979

Stanfi AG, Finanzierungs- und Verwaltungsgesellschaft, in Stansstad. Finanzierungen und Verwaltungen und im Zusammenhang damit Import, Export und Vermittlung von Waren usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1974, S. 1819). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Dezember 1979 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert und ihren Sitz nach Stans verlegt. Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Hans Borner, wohnt nun in Zürich. Domizil: Totikonstrasse 3, c/o Visura Treuhand-Gesellschaft, 6370 Stans.

18. Dezember 1979

Thuluba AG, Finanzierungs- und Verwaltungsgesellschaft, in Stansstad. Finanzierungen und Verwaltungen und im Zusammenhang damit Import, Export und Vermittlung von Waren usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1979, S. 2414). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Dezember 1979 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert und ihren Sitz nach Stans verlegt. Das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Hans Borner, wohnt nun in Zürich. Domizil: Totikonstrasse 3, c/o Visura Treuhand-Gesellschaft, 6370 Stans.

18. Dezember 1979

Dr. Ernst Nussbaum u. Cie. in Liq., in Hergiswil. Handel mit Waren aller Art, Fabrikation von und Handel mit Holz und Nahrungsmitteln usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1973, S. 881). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

18. Dezember 1979

Zentra First Class Hotel Betriebs-AG, in Stansstad. Betrieb und Führung von Erstklasshotels usw. (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1979, S. 3699). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Dezember 1979 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 500 000 wurde auf Fr. 2 000 000 erhöht, durch Ausgabe von 1400 neuen, voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 und 1000 neuen, voll liberierten Namenaktien zu Fr. 100. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 2 000 000, eingeteilt in 1800 Namenaktien zu Fr. 1000 und 2000 Namenaktien zu Fr. 100.

18. Dezember 1979

Zentra First Class Hotel Holding AG, in Stansstad. Beteiligung an Erstklasshotels usw. (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1979, S. 3119). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Dezember 1979 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 1 000 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht, durch Ausgabe von 1800 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 und 2000 neuen Namenaktien zu Fr. 100. Vom Erhöhungsbetrag von Fr. 2 000 000 wurden Fr. 1 900 000 durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft und Fr. 100 000 in bar liberiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 3 000 000, eingeteilt in 2700 Namenaktien zu Fr. 1000 und 3000 Namenaktien zu Fr. 100.

Glarus - Glaris - Glarona

18. Dezember 1979

Elang IBC AG, in Niederurnen. Mit Statuten vom 13. Dezember 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Waren aller Art, Vermittlung von Know-how, Projektmanagement und Projektberatung, ferner Beteiligung an anderen Gesellschaften. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Ulrich Hämmig, von Volketswil und Niederurnen, in Niederurnen. Geschäftsdomizil: c/o Economic-Treuhand AG, Hauptstrasse 4.

18. Dezember 1979

IWI Immobilien AG, bisher in Effretikon, Gemeinde Illnau-Effretikon. Liegenschaften (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1979, S. 2249). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Dezember 1979 wurde der Sitz der Firma nach Filzbach verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 29. September 1970 und wurden am 24. Juni 1974 revidiert. Die Firma lautet nun: IWI Finanz AG. Zweck der Firma ist nun: hauptsächlich Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor und Tätigkeit von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art, ferner Abschluss von Leasing-Verträgen, sowie Übernahme und Vergabe von Vertretungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Hugo John Schrepfer, von Obstalben, in Illnau, Gemeinde Illnau-Effretikon. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Thomas Schrepfer, von Obstalben, in Illnau, Gemeinde Illnau-Effretikon (beide bisher). Rechtsdomizil: Haus zum Rad, c/o Andreas Schrepfer.

Andere gesetzliche Publikationen**Autres publications légales****Altre pubblicazioni legali****Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb**

Die TCS Versicherungs AG in Genf hat am 29. Oktober 1979 auf die Bewilligung zum Betrieb der Maschinenversicherung verzichtet. Nach Art. 40 Abs. 2 des Bundesgesetzes vom 23. Juni 1978 betreffend die Aufsicht über die privaten Versicherungseinrichtungen (VAG; SR 961.01) entlässt sie das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement in bezug auf diesen Versicherungszweig aus der Aufsicht und erstattet die entsprechende Kautionsurück, sobald sie alle Pflichten aus dem Aufsichtsrecht erfüllt hat.

Die Versicherten, deren Rechte aus Versicherungsverträgen durch den Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb berührt werden, erhalten hiermit gemäss Art. 41 Abs. 2 VAG Gelegenheit, gegen die Rückerstattung der Kautionsurück bis zum 31. März 1980 beim Bundesamt für Privatversicherungswesen, Bundesrain 20, 3003 Bern, Einsprache zu erheben. (A1686²)

3003 Bern, den 19. November 1979

Bundesamt für Privatversicherungswesen

Renonciation à l'autorisation d'exploiter

La société TCS Assurances SA, à Genève, a renoncé en date du 29 octobre 1979 à l'agrément pour l'exploitation de l'assurance des machines. Selon l'art. 40, 2^e al., de la loi fédérale du 23 juin 1978 sur la surveillance des institutions d'assurance privées (LSA; RS 961.01), le Département fédéral de justice et police la libère de la surveillance pour cette branche d'assurance et lui restitue le cautionnement y relatif, dès qu'elle a rempli toutes les obligations qui lui incombent en vertu du droit de surveillance.

Les assurés, dont les droits résultent de contrats d'assurance sont touchés par la renonciation à l'autorisation d'exploiter, peuvent, selon l'art. 41, 2^e al. LSA, faire opposition à la restitution du cautionnement jusqu'au 31 mars 1980 auprès de l'Office fédéral des assurances privées, Bundesrain 20, 3003 Berne. (A1686²)

3003 Berne, le 19 novembre 1979

Office fédéral des assurances privées

Rinuncia all'autorizzazione d'esercizio

La TCS Assicurazioni SA, a Ginevra, ha rinunciato il 29 ottobre 1979 all'autorizzazione d'esercizio dell'assicurazione delle macchine. Secondo l'art. 40 cpv 2 della legge federale del 23 giugno 1978 sulla sorveglianza degli istituti d'assicurazione privati (LSA, RS 961.01) il Dipartimento federale di giustizia e polizia esonererà il predetto istituto dalla sorveglianza in merito a questo ramo d'assicurazione e gli restituirà la cauzione corrispondente, non appena l'istituto ha soddisfatto tutti gli obblighi derivanti dal diritto di sorveglianza.

Agli assicurati, i cui diritti derivanti da contratti d'assicurazione sono toccati dalla rinuncia all'autorizzazione d'esercizio, è così data la possibilità, conformemente all'art. 41 cpv 2 LSA, di fare opposizione alla restituzione della cauzione entro il 31 marzo 1980 presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, Bundesrain 20, 3003 Berna. (A1686²)

3003 Berna, il 19 novembre 1979

Ufficio federale delle assicurazioni private

**Directa Frucht AG, Chur
Dicura Handels AG, Chur****Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR****Zweite Veröffentlichung**

Die Generalversammlungen der Directa Frucht AG und der Dicura Handels AG, beide in Chur, haben die Fusion beider Firmen, durch Übernahme der Dicura Handels AG durch die Directa Frucht AG, beschlossen.

Die bekannten Gläubiger sind alle befriedigt worden. Eventuelle weitere Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich bei der Directa Frucht AG, St. Antonienweg 7, 7001 Chur, innert 30 Tagen, nach der 3. Veröffentlichung des Schuldenrufes anzumelden. (A17²)

7001 Chur, den 21. Dezember 1979

Directa Frucht AG

**R.T.A. Finanzierungs- und Beteiligungs-AG
in Liquidation, Zürich****Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1979 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist ab 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, Treuco Treuhand-Gesellschaft Dr. Studer & Co., Postfach 562, 8027 Zürich, schriftlich und mit Begründung anzumelden. (A18²)

8002 Zürich, den 21. Dezember 1979

Die Liquidatorin

SPA Maschinen und Anlagen AG, Küssnacht**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR****Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 27. November 1979 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der 3. Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin, der Finanz-Treuhand Zürich, Florastrasse 12, 8008 Zürich, anzumelden. (A19²)

8008 Zürich, den 21. Dezember 1979

Die Liquidatorin:
Finanz-Treuhand Zürich**Alesta Verlags AG, Zürich****Aufforderung gemäss Art. 681 und 682 OR****Dritte Veröffentlichung**

Die Alesta Verlags AG, Zürich, fordert hiermit nach Art. 681 und 682 OR

Alexander Wältli, Flühgasse, 63, 8008 Zürich.

um weitere Liberierung der gezeichneten Namensaktien auf.

Sollte der Aktionär dieser Aufforderung innert 30 Tagen ab heutigem Datum nicht nachkommen, werden seine Rechte aus der Aktienzeichnung sowie der geleisteten Teilzahlung verlustig erklärt. (A16¹)

8026 Zürich, den 28. Dezember 1979

Alesta Verlags AG
Verwaltungsratspräsidentin: Esther Bani**Agentrade SA in liquidation, Fribourg****Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO****Troisième publication**

La société est entrée en liquidation, les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, au plus tard un mois après la troisième publication, auprès de la Fiduciaire Générale SA, Schauplatzgasse 21, 3000 Berne. (A10¹)

3000 Berne, le 20 décembre 1979

Fiduciaire Générale SA

PMI Holding Ltd. in liquidation, Fribourg**Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 28 novembre 1979 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 janvier 1980, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Dr. Peter A. Schibler, rue de l'Hôpital 3, 1700 Fribourg. (A5¹)

1700 Fribourg, le 19 décembre 1979

Le liquidateur

**Manufacture de Plumes et Duvets, Genève S.A.
(Bettedernfabrik, Genf A.G.) en liq., Genève****Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 30 juin 1975 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur: M^r Michel de Gorski, avocat, 9, place Bourg-de-Four, 1204 Genève. (A12¹)

1204 Genève, le 14 décembre 1979

Le liquidateur:
Michel de Gorski**Le Portique SA en liquidation, à Genève****Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO****Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 décembre 1979 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, par écrit, accompagnées des pièces justificatives en mains du liquidateur M. Francis Moser, 49, rue du Grand-Pré, 1202 Genève, dans le délai d'un mois dès la 3^e publication de cet avis. (A20²)

1202 Genève, le 20 décembre 1979

Le liquidateur:
Francis Moser**Entrincom S.A., Genève****Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO****Deuxième publication**

Par sa décision du 21 décembre 1979, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le terme d'une année sous peine de forclusion, en mains du liquidateur, M^r Noël Maréchal, avocat, 12, rue du Mont-Blanc, 1211 Genève 1. (A27²)

1211 Genève, le 21 décembre 1979

Le liquidateur

**Société Immobilière de la Maison du Vigneron
ayant son siège à Genève****Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO****Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1979 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Genève, 1, rue de la Cité, c/o Société Fiduciaire et de Gérance S.A. (A6¹)

1200 Genève, le 28 décembre 1979

Le liquidateur

Ponthieu S.A., à Genève**Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO****Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 21 décembre 1979 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, à Genève, 3, place du Molard, c/o M^r Jacques Cottier, liquidateur. (A29²)

1200 Genève, le 3 janvier 1980

Le liquidateur

**S.I. Les Mousquines A S.A., en liquidation,
Lausanne****Liquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO****Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 19 décembre 1979 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de «Publicitas Société Anonyme Suisse de Publicité», Direction générale, 12, avenue des Toises, à Lausanne. (A26¹)

1000 Lausanne, le 19 décembre 1979

L'administration

Essa, à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision du 20 décembre 1979, la société Essa, dont le siège est à Lausanne, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur, M. Olivier Etienne, chemin du Devin 51, 1012 Lausanne.

(A25¹)

1012 Lausanne, le 20 décembre 1979

Le liquidateur

Radio Nouveautés S. à r. l. (Radio Novelty S. à r. l.), à Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des associés du 21 décembre 1979 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 28 février 1980, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains des liquidateurs, Monsieur et Madame Julien Guenin-Balzan, à 1004 Lausanne, chemin des Aubépines 8.

(A28¹)

1004 Lausanne, le 3 janvier 1980

Les liquidateurs

Holysfin A.G. in liquidazione, Coira

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

L'assemblea degli azionisti del 21 dicembre 1979 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

A liquidatrice della stessa è stata nominata Neofidaria S.A., Lugano, via Pretorio 20.

I creditori sono diffidati a notificare i propri crediti ai sottoscritti liquidatori entro 30 giorni dalla presente pubblicazione, sotto pena di perenzione.

(A22²)

6900 Lugano, il 27 dicembre 1979

La liquidatrice:
Neofidaria S.A.**Gauville S.A. en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision de l'assemblée générale du 27 novembre 1979, Gauville S.A., à Lausanne, est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances par écrit dans le délai d'un mois dès la 3^e publication de cet avis en mains de la liquidatrice: Régie Immobilière Chapuis S.A., Grand-Chêne 2, 1002 Lausanne.

(A31¹)

1002 Lausanne, le 20 décembre 1979

La liquidatrice

SI Crans Agache SA, Montana

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Les créanciers de la société anonyme SI Crans Agache, à Montana, dont la dissolution a été décidée par l'assemblée générale du 30 octobre 1978 et publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce du 12 février 1979, sont invités à consigner leurs créances jusqu'au 30 décembre 1980, dernier délai, auprès de Messieurs Rudolf Studer et Erwin Mathieu, la Moubra Montana ou auprès de l'Etude de M^{rs} André Masson, avocat et notaire, avenue de la Gare 8, Martigny.

(A7¹)

1920 Martigny, le 20 décembre 1979

André Masson, avocat et notaire

La Gazzella SA in liquidazione, Balerna

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria tenutasi a Chiasso ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione. A liquidatore è stato nominato il signor Erich Stöckli, c/o Stöckli & Ruchti SA, via Lavazzari 21, palazzo Biasi, 6850 Mendrisio.

I creditori sono pertanto diffidati a notificare i propri crediti al sottoscritto, entro e non oltre 30 giorni dalla presente pubblicazione, pena la perenzione del loro diritto.

(A13¹)

6850 Mendrisio, il 19 dicembre 1979

Il liquidatore:
Erich Stöckli**S.I. Devinetaz F en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision de l'assemblée générale du 27 novembre 1979, S.I. Devinetaz F, à Lausanne, est entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances par écrit dans le délai d'un mois dès la 3^e publication de cet avis en mains de la liquidatrice: Régie Immobilière Chapuis S.A., Grand-Chêne 2, 1002 Lausanne.

(A32²)

1002 Lausanne, le 20 décembre 1979

La liquidatrice

S.I. Chantemerle MI en liquidation, Orbe

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 20 décembre 1979 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives en mains du notaire Jean-Louis Giroud, à Orbe, dans le délai d'un mois à compter de la troisième publication de cet avis.

(A11¹)

1350 Orbe, le 21 décembre 1979

Le liquidateur

Grida per beneficio di inventario

Istanti: Maria Luisa De Bernardi e Renata De Bernardi, Milano, rappresentante dall'avv. Graziano Papa, Lugano.

Successione: quella relitta dalla defunta Cardani Regina nata Berrini, 1899, da ed in Lugano domiciliata, deceduta a Lugano il 16 settembre 1979.

Notaio delegato all'inventario: avv. Graziano Papa, Lugano.

Diffida: Si diffidano tutti i creditori o debitori della defunta, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla cancelleria della pretura di Lugano-Distretto, sotto cominatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS.

(A14¹)

6900 Lugano, il 15 dicembre 1979

Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.: V. Arigoni**Ofermatic S.A. en liquidation, Pully VD**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 17 décembre 1979, la mise en liquidation de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances selon art. 742 CO, par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet appel, auprès du liquidateur A. Delessert, bureau fiduciaire, place de la Palud 13, 1003 Lausanne.

(A9¹)

1003 Lausanne, le 20 décembre 1979

Le liquidateur

Société Immobilière de Versoix-Gare, Versoix

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Par décision du 21 décembre 1979, la Société Immobilière de Versoix-Gare, dont le siège est à Versoix, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 29 février 1980, en mains du liquidateur, M. Jean Forestier, 114, route de Suisse, à Versoix.

(A21¹)

1290 Versoix, le 21 décembre 1979

Le liquidateur

Notification

A Madame Calderisi-Graeflein Irène, précédemment 24, avenue Wendt, 1203 Genève; 11, rue Maunoir, 1207 Genève; 21, rue du XXXI Décembre, 1207 Genève, puis ayant pu partir à destination de l'Italie à une adresse inconnue mais actuellement sans domicile ni résidence connus, débitrice.

I. Inventaire n° 5459 de 1979

En date du 17 octobre 1979, à la requête de la S.I. Avenue Wendt «B» SA, société anonyme ayant son siège social 51, rue du Stand, 1204 Genève (c/o Daudin & Cie), propriétaire de l'immeuble 25, avenue Wendt, à Genève, créancière, représentée par M^{rs} François Daudin, avocat, 51, rue du Stand, 1204 Genève,

il a été pris inventaire de biens meubles pour loyer échu une copie du procès-verbal d'inventaire est à votre disposition à l'office.

II. Commandement de payer n° 9381014, poursuite pour loyer

Même créancière

même mandataire

requiert paiement de 1) fr. 1646.— + int. 5% du 1.9.1979
2) fr. 340.— + int. 5% du 1.9.1979
3) fr. 174.70

Titre et date de la créance, cause de l'obligation: 1) loyer du 1^{er} août 1979 au 30 novembre 1979, selon bail signé par la débitrice le 17 février 1977; 2) provisions pour la fourniture du chauffage et de l'eau chaude du 1^{er} août 1979 au 30 novembre 1979, selon convention signée par la débitrice le 17 février 1977; 3) coût de l'inventaire n° 5459.

La présente poursuite valide l'inventaire n° 5459

Vous êtes sommée de payer dans le délai de soixante jours de la présente insertion de ce commandement de payer les sommes ci-dessus et les frais de la présente poursuite s'élevant à ce jour à fr. 30.—, non compris le coût de la présente publication, ainsi que les frais de l'office des poursuites en fr. 20.—. Si vous entendez contester tout ou partie de la dette, le droit de la créancière d'exercer des poursuites ou le droit de rétention, vous devez former opposition auprès de l'office soussigné verbalement ou par écrit dans les trente jours dès la présente insertion de ce commandement de payer. Si vous ne contestez qu'une partie de la dette, vous devez indiquer exactement le montant contesté ou le montant non contesté, faute de quoi l'opposition sera réputée non avenue. Si vous n'obtempérez pas à cette sommation de payer et si vous ne formez pas opposition, la créancière pourra requérir la vente des objets mentionnés dans le procès-verbal d'inventaire.

(A30)

4211 Genève, le 7 janvier 1980

Office des poursuites, Genève
Le préposé: B. Cornu**Télédisques S.A. en liquidation, Lausanne**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 11 décembre 1979, la mise en liquidation de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances selon art. 742 CO, par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet appel, auprès du liquidateur A. Delessert, bureau fiduciaire, 13, place de la Palud, 1003 Lausanne.

(A8¹)

1003 Lausanne, le 20 décembre 1979

Le liquidateur

MS Studio S.A. (MS Studio AG) (MS Studio Ltd) en liquidation, Montreux

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 18 décembre 1979, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 20 janvier 1980 auprès du liquidateur, Roger Hunziker, à Veyrier.

(A23¹)

1255 Veyrier, le 18 décembre 1979

Le liquidateur

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

301369. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1979.
Mitradox International AG (Mitradox International S.A.) (Mitradox International Ltd.), Frobenstrasse 75, 4053 Basel. - Fabrikation und Handel.

Diaprojektionsgeräte für Werbezwecke, einschliesslich Bestandteile und Zubehör. (Int. Kl. 9)



301370. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1979.
Allmänna Svenska Utsädesaktiebolaget, Svalöv (Schweden). - Produktion, Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 175907. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Juni 1979 an.

Saatgut, Sämereien und andere land- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Gärtnereierzeugnisse in Form von Getreide, zerealienhaltige Nahrungsmittel für Menschen und Tiere; alle Waren schwedischer Herkunft. (Int. Kl. 1. 29. 30. 31)



301371. Date de dépôt: 21 juin 1979.
Jaixa, Mario Laurent, 20, chemin de Praz-Buchilly, 1066 Epalinges. - Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques. (Cl. int. 3)



301372. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1979.
Dannemann AG, Zollikerstrasse 251, 8006 Zürich. - Handel.

Brasil-Zigarren und -Zigarillos. (Int. Kl. 34)



Die Marke wird braun ausgeführt.

301373. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1979.
Josef Culatti, Limmatstrasse 291, 8005 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 176454. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Mai 1979 an.

Wissenschaftliche sowie Unterrichtsapparate und -geräte, Laborgeräte, nämlich elektrische Widerstände, Gasbrenner, Mikro-Schlagmühlen, Geräteklammern. (Int. Kl. 9.11)



301374. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1979.
Radio TV Steiner AG, Winterholzstrasse 55, 3018 Bern. - Fabrikation und Handel.

Photographische und Filmapparate und deren Zubehör, Photographien. (Int. Kl. 9.16)



301375. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1979.
Cia. Brasileira de Charutos Dannemann, Rua Miguel Calmon, 37, Salvador (Brasilien). - Fabrikation und Handel.

Rohtabak und Tabakfabrikate, insbesondere Zigaretten, Zigarillos und Zigarren; Raucherartikel, insbesondere Feuerzeuge. (Int. Kl. 34)



DANNEMANN

301376. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1979.
Gala Boutique & Kerzen AG, Tribschensirasse 9, 6005 Luzern. - Handel.

Tafelkerzen. (Int. Kl. 4)

The Queen

301377. Hinterlegungsdatum: 2. Juli 1979.
Theodor Friedmann, Rindermarkt 3, 8001 Zürich. - Fabrikation. - Erneuerung der Marke Nr. 174852. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Februar 1979 an.

Edelmetallwaren. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 1670.

301378. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1979.
Weinkellereien Rutishausen AG, 8596 Scherzingen. - Handel.

Französische Naturweine. (Int. Kl. 33)

Bombardon

301379. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1979.
Mine Safety Appliances Company, 600 Penn Center Boulevard, Pittsburgh (Pennsylvania, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 177439. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1979 an.

Chemikalien zur Verwendung in Luftreinigungsapparaten und Apparaten zum Feststellen und Analysieren von Gasen und Dämpfen, Elektrolyte für Batterien, chemische Nebelschutzgeräte für Linsen und andere durchsichtige Materialien, Feuerlöschgeräte sowie andere chemische Produkte für die Verwendung in Bergwerken und in der Industrie, pharmazeutische und medizinische Präparate, Binden und Verbandmaterial, Insekten- und Pilzvertilgungsmittel, Einrichtungen zum Zusammenpressen, Ausstossen und Befördern von Gasen, Dämpfen, Flüssigkeiten und Staubmaterial, Luftversorgungspumpen, Luftfiltrierungsmaschinen, Staubfänger, Dampfzener, durch Explosivstoffe betätigte Werkzeuge, Werkzeuge und Maschinen zur Verwendung in Bergwerken und in der Industrie, Elektrische Apparate und Instrumente zur Verwendung im Bergbau und in der Industrie; Batterien und deren Bestandteile, Apparate zum Aufladen, Auffüllen und Unterhalten von Batterien; elektrische Schaltbretter, Amperemeter, Voltmeter, Übermittlungsinstrumente sowie Instrumente und Regler dazu; Apparate und Instrumente für die Feststellung, Messung, das Analysieren und Aufzeichnen von Luftströmen, Gasen, Staub, Lärm, Druck und Temperatur, Giftprüfgeräte; Feuer- und Gefahrmeldeapparate; Sicherheitsapparate, -instrumente und -anlagen zur Verwendung im Bergbau und in der Industrie, Atmungsapparate sowie Apparate und Geräte für Atmungsschutz, Hör- und Sprechgeräte für Atmungsmasken, Regler für Atmungsapparate; Unterwasser-Atmungsapparate und Zubehör; Abzugsstutzen, Manometer und Steuerventile, Apparate für die Atmungstherapie; Sicherheitsbrillen und Etuis dazu, Schutzmasken, Abschirmungen und Reinigungsgeräte für solche Schutzbrillen, Masken und Abschirmungen; Schutzkleider, Schutzbedeckungen für Kopf und Füsse, Sicherheitszehenkappen und Einlegesohlen für Schuhe, Pulswärmer und Handschuhe sowie Hand- und Kniepolster, Ärmel, Fingerschützer, Schürzen, Gamaschen und Hosen, Sicherheitsgürtel und Lederzeug, licht-reflektierende Gürtel, Gürtel, Schuhschienen und Kletterausrüstungen für Grubenwärter; Sicherheitsriemen, Seile, Stahlseile und Schellen dazu, Sicherheitsmauerhaken für Leitern, Sicherheitssignale, reflektierende Signale sowie reflektierendes Material für Sicherheitszeichen; Feuerlöscher, Feuerlöschdecken und Kisten dazu, Pharmazeutische, chirurgische, medizinische Apparate und Instrumente sowie Apparate und Instrumente für die erste Hilfe, Installationen, Apparate und Geräte für die Ventilation, die Klimatisierung und die Beleuchtung im Bergbau und in der Industrie, Handlampen, Taschenlampen, Scheinwerfer, Bergammlampen sowie Bestandteile von solchen und Zubehörteile dazu, Lampen für Fahrzeuge, Wasseraufbereitungsapparate, Sprengapparate, Transportkisten für Explosivstoffe und Zünder, Pulverbehälter, Projektilen, Patronen (Sprengladungen) sowie deren Bestandteile, Instruktionkarten und -material, Anschlagbretter sowie Schaukasten dafür, Schläuche, Arbeitskleider. (Int. Kl. 1. 2. 5 bis 11. 13. 16. 17. 18. 20. 21. 22. 25)



301380. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1979.
Silvia Bösch, Plattenstrasse 42, 8706 Meilen. - Handel.

Spielzeug. (Int. Kl. 28)

ROTO-BUMI®

301381. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1979.
Kabushiki Kaisha Hattori Tokitei, 5-11, 4-chome, Ginza, Chuo-ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Uhren und andere Zeitmessinstrumente sowie deren Teile. (Int. Kl. 14)

SEIKO

Verordnung über die mengenmässige Beschränkung der Einfuhr von Weisswein in Flaschen

vom 19. Dezember 1979

Der Schweizerische Bundesrat,

gestützt auf die Artikel 23 und 117 des Landwirtschaftsgesetzes, in Anwendung von Artikel 16 Absatz 2, 22 und 23 des Weinstatuts vom 23. Dezember 1971,

verordnet:

Art. 1 Mengenmässige Beschränkung der Einfuhr

¹ Damit die inländischen Weissweine zu Preisen abgesetzt werden können, die nach Artikel 29 des Landwirtschaftsgesetzes angemessen sind, wird die Einfuhr in Flaschen von weissen Qualitätsweinen der Tarifnummer 2205.30, die als Spezialitäten anerkannt sind, auf jährlich 35 000 hl beschränkt.

² Diese Menge wird auf die einzelnen Firmen nach ihrem Anteil an den Einfuhren im Jahr 1978 aufgeteilt, wobei Zuteilungen für Härtefälle ausgenommen sind.

Art. 2 Reserve

¹ Zur Milderung von Härten, die sich bei Importeuren namentlich daraus ergeben, dass sie hauptsächlich als Spezialitäten anerkannte weisse Qualitätsweine verkaufen, die nur in Flaschen eingeführt werden können, wird zusätzlich eine jährliche Reserve von 10 000 hl gebildet. Aus der Reserve kann auch Personen oder Firmen ein Kontingent zugeteilt werden, deren Umsatz an zugekauften importierten Weissweinen in Flaschen eigene Einfuhren rechtfertigt.

² Bei der Zuteilung der Reserve ist der Marktlage bei den inländischen Weissweinen Rechnung zu tragen.

Art. 3 Zusätzliche und ausserordentliche Kontingente

¹ Wenn die Marktlage dies erfordert, kann das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement Zusatzkontingente bewilligen. Diese werden nach Artikel 22 des Weinstatuts auf die einzelnen Firmen aufgeteilt.

² Um den Folgen von inländischen Fehlernten zu begegnen, kann das Departement auch ausserordentliche Kontingente nach Artikel 23 des Weinstatuts eröffnen.

³ Die ausserordentlichen Kontingente werden auf Gesuch hin nach dem Handel des Gesuchstellers mit in Flaschen eingeführten Weissweinen einseitig und nach dem nachgewiesenen Ausfall inländischer Weine andersseits gewährt.

Art. 4 Fachausschuss für Wein

Vor der Gewährung zusätzlicher und ausserordentlicher Kontingente ist der Fachausschuss für die schweizerische Weinwirtschaft anzuhören.

Art. 5 Anwendung des Weinstatuts

Im übrigen gilt das Weinstatut.

Art. 6 Vollzug

Der Vollzug obliegt dem Bundesamt für Aussenwirtschaft des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements und seiner Abteilung für Ein- und Ausfuhr.

Art. 7 Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 1. Januar 1980 in Kraft und gilt bis zum 31. Dezember 1982.

19. Dezember 1979 Im Namen des Schweizerischen Bundesrates
Der Bundespräsident: Hürlimann
Der Bundeskanzler: Huber

Ordonnance limitant quantitativement l'importation de vins blancs en bouteilles

du 19 décembre 1979

Le Conseil fédéral suisse,

vu les articles 23 et 117 de la loi sur l'agriculture;

vu les articles 16, 2^e alinéa, 22 et 23 du statut du vin du 23 décembre 1971,

arrête:

Article premier Limitation des quantités pouvant être importées

¹ Aux fins d'assurer l'écoulement des vins blancs du pays à des prix équitables au sens de l'article 29 de la loi sur l'agriculture, l'importation de vins blancs de qualité en bouteilles, reconnus comme spécialités, du numéro 2205.30 du tarif douanier, est limitée à 35 000 hectolitres par année.

² Cette quantité est répartie entre les maisons au prorata de leur part dans les importations effectuées en 1978, exception faite des attributions permettant d'atténuer les rigueurs.

Art. 2 Réserve

¹ Aux fins d'atténuer les rigueurs que subiraient des importateurs vendant surtout des vins blancs de qualité, reconnus comme spécialités, qui ne peuvent être importés qu'en bouteilles, une réserve annuelle de 10 000 hectolitres sera constituée en sus. Un contingent pourra aussi être attribué sur cette réserve aux personnes ou maisons dont le mouvement d'affaires réalisé sur les vins blancs importés en bouteilles justifie des importations en propre.

² Il y a lieu de tenir compte de la situation du marché des vins blancs indigènes pour l'attribution de la réserve.

Art. 3 Contingents additionnels et extraordinaires

¹ Si l'état du marché l'exige, le Département fédéral de l'économie publique peut accorder des contingents additionnels. Ils sont répartis entre les maisons selon l'article 22 du statut du vin.

² Pour faire face aux conséquences de récoltes indigènes déficitaires, le département peut aussi ouvrir des contingents extraordinaires selon l'article 23 du statut du vin.

³ Les contingents extraordinaires sont accordés sur demande compte tenu de l'activité commerciale du requérant dans le domaine des vins blancs importés en bouteilles d'une part et des déficits en vins indigènes dûment établis d'autre part.

Art. 4 Commission de spécialistes

Avant d'appliquer l'article 3, il y a lieu de requérir l'avis de la Commission de spécialistes de l'économie viticole suisse.

Art. 5 Application du statut du vin

Au demeurant, les dispositions du statut du vin sont applicables.

Art. 6 Exécution

L'exécution incombe à l'Office fédéral des affaires économiques extérieures du Département fédéral de l'économie publique et à sa Division des importations et des exportations.

Art. 7 Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 1980 et a effet jusqu'au 31 décembre 1982.

19 décembre 1979 Au nom du Conseil fédéral suisse:
Le président de la Confédération, Hürlimann
Le chancelier de la Confédération, Huber

Verlängerung des Handelsabkommens mit Kuba

Das Handelsabkommen mit Kuba vom 30. März 1954 (AS 1954, 521) wurde durch Notenwechsel vom 27. Dezember 1979 um ein weiteres Jahr bis 31. Dezember 1980 verlängert.

Prorogation de l'accord commercial avec Cuba

Par un échange de notes du 27 décembre 1979, l'accord commercial conclu le 30 mars 1954 avec Cuba (RO 1954, 537) a été prorogé d'une nouvelle année, à savoir jusqu'au 31 décembre 1980.

Finnland

Postanweisungs- und Nachnahmedienst Festsetzung neuer Höchstbeträge

Ab 1. Januar 1980 gelten für Postanweisungen und Nachnahmesendungen (Brief- und Paketpost) folgende Höchstbeträge:

a. Postanweisungen

- in Richtung Schweiz-Finnland
5000 finnische Mark
- in Richtung Finnland-Schweiz
2800 Franken wie bisher

b. Nachnahmen (Brief- und Paketpost)

- in Richtung Schweiz-Finnland
2000 Franken
- in Richtung Finnland-Schweiz
5000 finnische Mark

Finlande

Service des mandats de poste et des remboursements Fixation de nouveaux montants maximums

Les montants maximaux admis pour les mandats de poste et les envois contre remboursement (objets de correspondance et colis) seront les suivants à partir du 1^{er} janvier 1980:

a. Mandats de poste

- dans la direction Suisse-Finlande:
5000 marks finlandais
- dans la direction Finlande-Suisse:
2800 francs (comme jusqu'ici)

b. Remboursements (objets de correspondance et colis)

- dans la direction Suisse-Finlande:
2000 francs
- dans la direction Finlande-Suisse:
5000 marks finlandais

Verrechnungssteuer

Wir bitten um Kenntnisnahme, dass für Fälligkeiten (insbesondere für Zinsen von Obligationen und Bankguthaben, Erträgen von Anteilen an Anlagefonds sowie Dividenden) ab 1. Januar 1980 nach wie vor der Satz von 35% gilt (vgl. Änderung des Bundesgesetzes über die Verrechnungssteuer vom 15. Dezember 1978).

Bern, den 17. Dezember 1979

Eidgenössische Steuerverwaltung

Impôt anticipé

Nous vous prions de prendre note que le taux de 35% appliqué jusqu'ici (en particulier aux intérêts d'obligations et d'avoirs bancaires, aux revenus de parts de fonds de placement, ainsi qu'aux dividendes) est maintenu aux échéances à partir du 1^{er} janvier 1980 (cf. modification de la loi fédérale sur l'impôt anticipé du 15 décembre 1978).

Berne, le 17 décembre 1979

Administration fédérale des contributions

Neues Sonderheft

Haushaltsrechnungen von Unselbständig- erwerbenden 1975

Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Letzmalig wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionellen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushaltungen und den Einkommen, der Haushaltgrösse, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushaltvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Diese Publikation ist unter dem Titel «Budgets de ménages de salariés 1975» auch in französischer Sprache erhältlich.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Nouvelle publication

Budgets de ménages de salariés 1975

92^e numéro spécial de «La Vie économique»

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef du ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Cette publication paraît en langue allemande sous le titre «Haushaltsrechnungen von Unselbständigwerbenden 1975».

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.